

Notas de la versión para el cliente

Fiery EX2101 Printer Controller para la Xerox 2101, versión 2.2

Este documento contiene información acerca de la versión 2.2 del software del Fiery EX2101 Printer Controller para la Xerox 2101. Este documento complementa la documentación del usuario del Fiery EX2101 Printer Controller para la Xerox 2101 y describe las características adicionales que no se incluyeron en la documentación del usuario. Antes de utilizar el Fiery EX2101 Printer Controller con la versión 2.2, haga una copia de estas *Notas de la versión para el cliente* y entréguelas a todos los usuarios.

En este documento se utiliza el término “Fiery EX2101 Printer Controller” para hacer referencia al Fiery EX2101 Printer Controller para la Xerox 2101.

El software del sistema de la versión 2.2 debe instalarse en el Fiery EX2101 Printer Controller para poder utilizar toda la funcionalidad de la versión 2.2.

Para imprimir al Fiery EX2101 Printer Controller, debe instalar el controlador de impresora de cada computadora cliente. Asegúrese de que elimina el controlador de impresora del Fiery EX2101 Printer Controller anterior antes de instalar el nuevo. En las computadoras Windows, use la Utilidad Fiery Printer Delete para eliminar un controlador de impresora. La *Guía de instalación del software* describe cómo se usa la Utilidad Fiery Printer Delete y cómo instalar los controladores de impresora en todos los sistemas operativos admitidos.

Nuevas funciones

El software del Fiery EX2101 Printer Controller para la Xerox 2101 de la versión 2.2 incluye estas nuevas características:

- El aumento hasta 9999 del número máximo de copias que puede imprimir.
- Opciones para imprimir cuadernillo con portadas. Consulte “Opciones de Portada de cuadernillo” en la siguiente sección.
- Funcionalidad mejorada del botón de interrupción IOT. Consulte “Utilización del botón de interrupción IOT” en la página 4.
- Borrado seguro para eliminar archivos del servidor. Consulte “Habilitación de Borrado seguro” en la página 4.
- Impresión de un tamaño de página personalizado desde una bandeja interna (Bandeja 2, Bandeja 3 o Bandeja 4). Para habilitar esta característica en su copiadora Xerox 2101 es necesario contar con un técnico de Xerox. Póngase en contacto con su representante de Xerox para obtener más información.
- Fiery Job Monitor ya no se inicia automáticamente al iniciar Windows. Consulte “Inicio de Job Monitor” en la página 5 si desea ejecutar Job Monitor.

Portada de cuadernillo

Opciones de Portada de cuadernillo

Cuando imprima un cuadernillo, puede agregarle una portada. Puede especificar que las portadas o contraportadas se impriman vacías o especificar qué origen de papel, tipo de papel o color de papel desea utilizar.

Las opciones de portada de cuadernillo tienen los siguientes requisitos y restricciones:

- Las opciones de portada de cuadernillo están disponibles en los controladores de impresora PostScript para Windows 98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 (Service Pack 2) y Windows XP (Service Pack 1).
- Las opciones de portada de cuadernillo no están disponibles en los controladores para Mac OS ni en el controlador PCL para Windows.
- No puede definir ninguna opción de portada de cuadernillo a través de las redefiniciones de Command WorkStation®. Si tiene la Interfaz para controlador Fiery avanzado (FACI) opcional conectada al Fiery EX2101 Printer Controller, no puede utilizar las redefiniciones de Command WorkStation en la FACI para definir las opciones de portada de cuadernillo.
- La impresión de cuadernillos se admite desde las siguientes aplicaciones:

Microsoft Word, Excel y PowerPoint desde Microsoft Office 2000/XP

Adobe Acrobat 5.0.x y 6.0 (Estándar y Profesional)

Adobe Acrobat Reader 6.0

Cuando se imprime desde Adobe Acrobat 6.0 (tanto Estándar como Profesional) y Adobe Acrobat Reader 6.0, debe seleccionar Send at Start (Enviar al inicio) o Send for Each Page (Enviar para cada página) dentro de Advanced Print Setup (Configuración de impresión avanzada) para poder imprimir el trabajo como un cuadernillo. De lo contrario, el trabajo podría imprimirse con un resultado impredecible.

PARA IMPRIMIR UN DOCUMENTO COMO UN CUADERNILLO CON PORTADA

1. **Seleccione Imprimir, desde la aplicación.**
2. **Seleccione el Fiery EX2101 Printer Controller como impresora y haga clic en Propiedades.**
3. **Haga clic en la pestaña Impresión Fiery.**
4. **Haga clic en la barra de opciones de impresión Origen del papel y configure la opción Tamaño de página con los valores 8,5x11-SEF, A4-SEF, 11x17, A3, 8,5x14, 8,5x13, B4 o SRA3.**

NOTA: Si imprime desde Microsoft Word, también debe seleccionar el mismo tamaño de página en el cuadro de diálogo Configurar página.

5. **Haga clic en la barra de opciones de impresión Terminación y seleccione Plegado por la mitad (interior) en la opción Plegado.**
6. **Haga clic en la barra de opciones de impresión Diseño y seleccione Cuadernillo Estándar en Creador de cuadernillos.**

La copiadora Xerox 2101 debe tener la opción Bandeja de cuadernillos instalada y el controlador de impresora debe estar configurado con la opción Bandeja de cuadernillos instalada.

7. **Configure la opción Modo de portada cuadernillo.**

No: Imprima un cuadernillo sin portada.

Vacía o Impresa: Imprime un cuadernillo con portada como se especificó en las opciones Modo portada delant. cuader. y Modo contraportada cuader.

NOTA: Si selecciona Vacía, utilice los valores por omisión en las opciones Modo portada delant. cuader. y Modo contraportada cuader. (consulte los dos pasos siguientes). No seleccione Vacía en las opciones Modo portada delant. cuader. o Modo contraportada cuader. Si lo hace, es posible que se inserte una página vacía extra después de la portada.

8. Configure la opción Modo portada delant. cuader.

Imprimir sólo en anverso: Imprime la primera página del documento en el anverso de la portada. La segunda página del documento es la primera página del contenido del cuadernillo.

Imprimir sólo en reverso: Imprime la primera página del documento en el reverso de la portada. La segunda página del documento es la primera página del contenido del cuadernillo.

Imprimir ambos: Imprime la primera y la segunda página del documento en el anverso y el reverso de la portada. La tercera página del documento es la primera página del contenido del cuadernillo.

Vacía: Deja la portada vacía en ambas caras. La primera página del documento es la primera página del contenido del cuadernillo.

9. Configure la opción Modo contraportada cuader.

Selección automática: No fuerza ningún modo de contraportada. La portada se imprime acorde con el Modo portada delant. cuader. y el resto de páginas del documento se imprimen detrás en orden, sin páginas vacías entre ellas. En función de donde vayan las últimas páginas del documento, la contraportada puede imprimirse en ambas caras, imprimirse sólo en el anverso o sólo en el reverso.

Imprimir sólo en anverso: Imprime la primera página del documento en el reverso de la contraportada.

Imprimir sólo en reverso: Imprime la primera página del documento en el reverso de la contraportada.

Imprimir ambos: Imprime las últimas dos páginas del documento en el anverso y el reverso de la contraportada.

Vacía: Deja la contraportada vacía en ambas caras.

En todos los valores de Modo contraportada cuader. excepto en Selección automática, es posible que se inserten páginas vacías al final del contenido del cuadernillo, en función del número de páginas del documento. Por ejemplo, si la opción Modo contraportada cuader. tiene seleccionado el valor Imprimir ambos, se insertan páginas vacías antes de las últimas dos páginas del documento si es necesario para que las dos últimas páginas vayan en la contraportada.

10. Configure la opción Origen de portada cuader.

Seleccione el valor Selección automática para utilizar cualquier bandeja que coincida con los valores de Papel de portada cuader. y Color papel portada cuader. (consulte los siguientes pasos).

NOTA: Si configura también el valor Sel. auto. de bandeja en la opción Origen del papel (que especifica el origen del papel para el contenido del libro), la portada del cuadernillo y su contenido se imprimen desde la misma bandeja. Asegúrese de que la opción Origen de portada cuader. u Origen de papel tengan configurada una bandeja específica.

Para una portada vacía, seleccione Bandeja 2, Bandeja 3, Bandeja 4 o Bandeja 7.

Para una portada impresa, seleccione Bandeja 2, Bandeja 3 o Bandeja 4.

11. Configure la opción Papel de portada cuadern.

Seleccione Normal o Extragrueso1A para Bandeja 2, Bandeja 3 o Bandeja 4.

Seleccione Extragrueso1B o Extragrueso2 para la Bandeja 7.

NOTA: Si selecciona un gramaje que no es Normal, asegúrese de que programa una bandeja con ese gramaje en la copiadora antes de enviar el trabajo a imprimir.

12. Configure la opción Color papel portada cuadern.

Seleccione Blanco, Verde, Azul, Amarillo, Beige, Dorado, Otro 1 u Otro 2.

NOTA: Si selecciona un color que no es Blanco, asegúrese de que programa una bandeja con ese color en la copiadora antes de enviar el trabajo a imprimir.

13. Configure cualquier otra opción necesaria para imprimir el cuadernillo.**14. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Propiedades y a continuación, haga clic en Aceptar para enviar el trabajo a imprimir.****Botón de interrupción IOT****Utilización del botón de interrupción IOT**

Si pulsa el botón de interrupción IOT se suspende un trabajo de impresión en progreso (después de que la copiadora haya terminado de imprimir el conjunto actual de páginas) y le permite utilizar la copiadora para hacer copias manualmente. Después de un periodo de tiempo, el trabajo de impresión se reanuda. Puede programar el periodo de tiempo en la copiadora. El periodo de tiempo por omisión es 15 segundos.

No hay indicación en el Fiery EX2101 Printer Controller de que el trabajo de impresión se haya interrumpido. El estado del trabajo sigue siendo Imprimiendo.

NOTA: Se le permite especificar las opciones de terminación, como el engrapado, para el trabajo de copia incluso si el trabajo de impresión que interrumpió tiene también opciones de terminación.

Utilice el botón de interrupción IOT con cuidado. Si se produce un error al copiar (como por ejemplo un problema de atasco de papel o de falta de papel), el trabajo de impresión no puede reanudarse y debe reenviarse. Cuando reenvíe el trabajo, quite del número de conjuntos a imprimir el número ya impreso.

NOTA: Si interrumpe un trabajo que tiene opciones de terminación, como engrapado o plegado, y se produce un error (como por ejemplo un atasco de papel o un problema de falta de papel) en la copiadora antes de que termine de imprimir el conjunto actual de páginas, la luz de interrupción se queda encendida y la copiadora deja de responder. Debe reiniciar la copiadora. Cuando reenvíe el trabajo, quite del número de conjuntos a imprimir el número ya impreso.

Borrado seguro**Habilitación de Borrado seguro**

La opción Borrado seguro deja los archivos eliminados del Fiery EX2101 Printer Controller permanentemente inaccesibles. Normalmente, sigue siendo posible recuperar los archivos que se han eliminado del Fiery EX2101 Printer Controller. Si habilita la opción Borrado seguro, los archivos eliminados se sobrescriben para impedir la recuperación del archivo.

PARA HABILITAR EL BORRADO SEGURO

1. **Con el Fiery EX2101 Printer Controller en estado Libre, pulse el botón Menú en el panel de control.**
Aparece el menú Funciones.
2. **Seleccione Configuración e introduzca la contraseña si se le solicita.**
3. **Seleccione Config del servidor.**
4. **Desplácese por las opciones hasta la opción Habilitar borrado seguro y seleccione Sí.**
5. **Desplácese por las opciones hasta la opción Guardar los cambios y seleccione Sí.**

Si imprime un página Configuración, la opción Borrado seguro se muestra como habilitada.

Para obtener más información acerca de cómo entrar a la Configuración del Fiery EX2101 Printer Controller desde el panel de control, consulte la *Guía de instalación*.

Job Monitor**Inicio de Job Monitor**

Job Monitor ya no se inicia automáticamente al iniciar Windows. Utilice el siguiente procedimiento para iniciar Job Monitor manualmente.

PARA INICIAR MANUALMENTE JOB MONITOR

1. **Windows 98/Me/NT 4.0/2000: Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.**
Windows XP/Server 2003: Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.
2. **Haga clic con el botón derecho en el icono del Fiery EX2101 Printer Controller y seleccione Propiedades.**
3. **Haga clic en la pestaña Estado de impresora y a continuación, haga clic en el botón Iniciar Job Monitor.**

También puede hacer doble clic en el acceso directo de Job Monitor en el escritorio para iniciar la utilidad.

Job Monitor abre una ventana de utilidad en la pantalla y establece una conexión con el Fiery EX2101 Printer Controller. Si ha instalado y configurado controladores de impresora para más de un Fiery EX2101 Printer Controller, Job Monitor establece automáticamente las conexiones con todos.

Después de iniciar la utilidad, aparece un icono para Job Monitor en la barra de tareas de Windows.

PARA SALIR DE JOB MONITOR

1. **Haga clic con el botón derecho en el icono de Job Monitor de la barra de tareas de Windows.**
2. **Seleccione Salir de Job Monitor.**

La ventana de Job Monitor se cierra y el icono de Job Monitor desaparece de la barra de tareas de Windows.

Para habilitar que Job Monitor se inicie automáticamente cada vez que se inicia su computadora Windows, siga el procedimiento siguiente.

PARA HABILITAR QUE JOB MONITOR SE INICIE AL INICIO DE WINDOWS

1. Haga clic con el botón derecho en el icono de Job Monitor de la barra de tareas de Windows.
2. Seleccione Preferencias.
3. Seleccione Ejecutar al iniciar Windows en el cuadro de diálogo que aparece.
4. Haga clic en Aceptar para guardar su configuración de preferencias.

Para obtener más información acerca de Job Monitor, consulte la Ayuda de Job Monitor.

Defectos solucionados

Defectos solucionados en esta versión

Los siguientes defectos se han solucionado con esta versión.

Descripción de la solución	Número de SPAR
Si suspende y después reanuda la impresión de un trabajo de varias copias con opciones de terminación (por ejemplo engrapado) especificadas, las copias impresas después de reanudar el trabajo tienen la terminación correcta.	540736061
Cuando se selecciona Suspender impresión, el trabajo actual detiene la impresión en la siguiente interrupción lógica (como el final del siguiente conjunto).	877282872
Cuando se imprime un documento de varias copias clasificadas y con varias páginas utilizando la función Papeles mezclados, las páginas de la salida impresa se ordenan correctamente para todas las copias.	684751350
El estado del Fiery EX2101 Printer Controller se actualiza correctamente en Command WorkStation.	701476091
Un documento de 8,5x11 impreso como un cuadernillo en el papel de tamaño 11x17 se imprime correctamente. Consulte "Impresión de un cuadernillo en papel de tamaño 11x17 o A3" en la página 13.	702630753
En los trabajos de 100 copias o más, el Fiery EX2101 Printer Controller y la copiadora Xerox 2101 se mantienen sincronizadas y comunican el mismo estado.	909861809
Si imprime un trabajo de varias copias con engrapado y el papel se agota durante la impresión del trabajo, el engrapado se realiza correctamente en las copias que se impriman después de agregar papel.	942538626
Los trabajos de impresión dúplex PCL ya no se imprimen con encuadernación por borde largo (superior-inferior) en lugar de con impresión por borde corto (superior-superior).	212657902 179939951
Si el Fiery EX2101 Printer Controller deja de responder después de haber enviado un gran número de trabajos, usted puede cancelar o suspender trabajos.	462377235
El Fiery EX2101 Printer Controller ya no detiene la impresión con un mensaje incorrecto que indica que la Bandeja 6 no tiene papel.	612730971 766159199
Cuando se modifica la configuración de tipos PCL, la configuración de tipos cambiará y se imprimirán correctamente.	281232155
Cuando se descarga un tipo PCL, el trabajo PCL se imprimirá correctamente.	467698493

Soluciones anteriores que se incluyen en esta versión

En esta versión se incluyen los siguientes módulos de actualización anteriores. No es necesario instalar estos módulos de forma separada:

- 1-CUN89 soluciona un defecto de las páginas de portada
- 1-DLITA soluciona defectos de pérdida de comunicación
- 1-CBF01 soluciona defectos de impresión de cuadernillos
- 1-DEUM4 soluciona un defecto en la imagen del cuadro de texto de PCL
- 1-DU8WY admite portadas de cuadernillo y soluciona varios defectos
- 1-CZYM actualiza LILO a la versión más reciente, pero la versión de LILO no se imprime en la página Configuración.

Complementos de la documentación

Complementos a la documentación del usuario

Las siguientes secciones contienen complementos o cambios para la documentación del usuario del Fiery EX2101 Printer Controller.

Configuración

Nombres de comunidades SNMP

Si aparece el siguiente cuadro de diálogo al iniciar WebSetup, instale Sun Java en su computadora.



Sun Java

Utilice Sun Java en lugar de Microsoft Java. Las utilidades de Fiery WebTools™ tienen un mejor rendimiento cuando se utiliza Sun Java. Para descargar Sun Java, utilice el vínculo que se suministra en Fiery WebTools.

PARA DESCARGAR SUN JAVA

1. **Inicie el navegador de Internet.**
2. **Introduzca la dirección IP o el nombre DNS del Fiery EX2101 Printer Controller.**
3. **Haga clic en Instalador.**
4. **Dentro de Windows, haga clic en Sun JRE.**
Aparece el cuadro de diálogo Transferir.
5. **Seleccione si desea ejecutar el programa en la ubicación o guardarlo en el disco.**
6. **Haga clic en OK.**

Si aparece una advertencia de seguridad de Microsoft Internet Explorer para la instalación de Sun Java, haga clic en Aceptar y continúe con la instalación.

Configuración de los servidores en Fiery WebTools

Si la copiadora está apagada y usted tiene acceso a WebSetup, aparece la ventana Nombres de comunidades SNMP. Salga de esta ventana y encienda la copiadora.

Si utiliza Microsoft Java en lugar de Sun Java y entra en WebSetup con una configuración de seguridad no válida de Internet, en lugar de las instrucciones de acceso a WebSetup, aparece la ventana Nombres de comunidades de SNMP. Para evitar esto, utilice el siguiente procedimiento para modificar la configuración de seguridad de Internet Explorer.

PARA MODIFICAR LA CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD DE INTERNET PARA INTERNET EXPLORER 4.X

1. En el menú Internet Explorer seleccione Opciones de Internet.
2. Haga clic en la sección Seguridad.
3. Con la zona de Internet seleccionada en el cuadro Zonas, haga clic en Personalizar (sólo para usuarios expertos).
4. Haga clic en Configuración y desplácese hasta Java.
5. Dentro de Permisos de Java, seleccione Personalizada y haga clic en Configuración de Java personal.
6. Haga clic en la sección Editar permisos.
7. Dentro de Contenido sin firmar:Ejecutar el contenido sin firmar, seleccione Ejecutar en el recinto de seguridad.
Esta opción de seguridad ejecuta WebSetup y otros applets mientras se mantiene el sistema local seguro. Así se habilita la comunicación a través de SNMP.
8. Haga clic en Aceptar y de nuevo en Aceptar.
9. En el cuadro de diálogo Opciones de Internet, haga clic en Aplicar.
10. Reinicie su examinador para que los nuevos valores tengan efecto.

PARA MODIFICAR LA CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD DE INTERNET PARA INTERNET EXPLORER 5.X

1. En el menú Internet Explorer seleccione Herramientas>Opciones de Internet.
2. Haga clic en la sección Seguridad.
3. Seleccione Internet en el cuadro de zonas y haga clic en Nivel personalizado.
4. Dentro de Permisos de Java, seleccione Personalizada y haga clic en Configuración de Java personal.
5. Haga clic en la sección Editar permisos.
6. Dentro de Contenido sin firmar:Ejecutar el contenido sin firmar, seleccione Ejecutar en el recinto de seguridad.
Esta opción de seguridad ejecuta WebSetup y otros applets mientras se mantiene el sistema local seguro.
7. Dentro de Permisos adicionales sin firmar:Tener acceso a todas las direcciones de red, seleccione Activar.

Este valor activa la comunicación a través de SNMP.

8. Haga clic dos veces en **Aceptar** para regresar a la sección Seguridad.
9. Seleccione **Intranet local** y haga clic en **Nivel personalizado**.
10. Repita los pasos del 4 al 8.
11. Haga clic en **Aceptar** (varias veces) para regresar a Internet Explorer.
12. Reinicie su examinador para que los nuevos valores tengan efecto.

Cuando abra WebSetup para configurar un servidor en WebTools, aparece la ventana Nombres de comunidades de SNMP. Utilice el siguiente procedimiento para introducir correctamente los nombres de comunidades de SNMP.

PARA INTRODUCIR LOS NOMBRES DE COMUNIDADES DE SNMP

1. En la ventana **Nombres de comunidades de SNMP**, introduzca los nombres de la Comunidad de lectura y la Comunidad de escritura y haga clic en **Aceptar**.



2. Si introduce nombres que no son válidos, aparece la ventana de entrada a WebSetup.

No modifique la configuración de seguridad de Internet Explorer como se indica en las instrucciones en línea. En su lugar, haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de acceso a WebSetup. A continuación, introduzca nombres válidos en la ventana Nombres de comunidades de SNMP y haga clic en **Aceptar**. Puede transferir las actualizaciones a su computadora y después al Fiery EX2101 Printer Controller mediante Command WorkStation o Fiery Downloader.

Configuración de Bindery

En la lista de servidores disponibles de Configuración de Bindery, la barra de desplazamiento que aparece en el lado derecho tiene una flecha hacia arriba pero no una flecha hacia abajo.

Cadenas no localizadas

En holandés, aparecen dos mensajes sin traducir en la ventana de inicio de sesión Nombres de comunidades de SNMP.

Sistema

Estado de impresora: Bandejas

La sección Estado de impresora no muestra los niveles de la Bandeja 5 y la Bandeja 7, cuando se carga papel en esas bandejas.

Problema de alimentación del papel desde la Bandeja 7 con Papeles mezclados

En función del mercado de destino, la Bandeja 7 se configura para 8,5×11 SEF (en los EE.UU.) o A4 SEF (en Europa). Si su copiadora está configurada al revés, aparece un mensaje de error en el cuadro de diálogo Papeles mezclados y el trabajo no se imprime.

Controlador de impresora

Ajustar a página y Movimiento de imagen

Si imprime un documento con un tamaño especificado y las opciones de impresión Ajustar a página y Movimiento de imagen activadas, la imagen aparece cortada.

Mensajes de error recortados

Los mensajes de error de Command WorkStation, panel de control del Fiery EX2101 Printer Controller y la Fiery Bar pueden aparecer recortados.

Encendido/apagado del Fiery EX2101 Printer Controller

A veces, cuando se apaga y luego se enciende el Fiery EX2101 Printer Controller, puede perderse la configuración de conexión con la red. Para evitar esto, cuando apague con el interruptor de alimentación, debe esperar al menos 10 segundos antes de encender otra vez con el interruptor de alimentación.

Presentación preliminar de archivos maestros de FreeForm

La presentación preliminar no muestra los últimos archivos de FreeForm™ si tienen más de 64 KB.

Cuando se ve una presentación preliminar del archivo maestro de FreeForm, la imagen está ligeramente borrosa debido a las limitaciones de los sistemas en blanco y negro.

Controlador de impresión PostScript sólo para Creador de cuadernillos, Plegado y Papeles mezclados

Debe utilizar el controlador PostScript, en lugar del controlador PCL, para las opciones de cuadernillos, carpetas y plegado. Sin embargo, el controlador PCL incluye las opciones de perforación.

El controlador PCL permite seleccionar el engrapado en el centro a pesar de que no es una opción porque los cuadernillos no se admiten en este controlador.

La opción Papeles mezclados no se admite en PCL.

Los archivos de ayuda en línea del controlador PostScript no incluyen la opción Papeles mezclados. Para obtener más información, consulte la *Guía de impresión*.

Conjuntos de hojas en el Creador de cuadernillos

En los cuadernillos, el número de hojas plegadas en un conjunto depende de la configuración de la copiadora Xerox 2101. Para cambiar este valor en su copiadora es necesario contar con un técnico de Xerox. Póngase en contacto con su representante de Xerox para obtener más información.

Icono de copiadora para Creador de cuadernillos

El icono de copiadora que aparece cuando se selecciona Creador de cuadernillos no coincide con las opciones reales de copiadora que usted tiene seleccionadas.

Creador de cuadernillos y tamaños de papel

Cuando se selecciona la opción Creador de cuadernillos, el controlador le pide que cargue papel de 8,5x11-SEF. Sin embargo, a pesar de este mensaje, puede cargar el papel admitido que desee o antes de seleccionar la opción de Creador de cuadernillos, seleccione el tamaño de papel deseado si no desea 8,5x11-SEF. Los tamaños de papel admitidos para la opción de Creador de cuadernillos son 8,5x11-SEF, 11x17 o Tabloide, A4-SEF y A3, 8,5x14 u Oficio, 8,5x13 y B4.

En los cuadernillos realizados en Microsoft Word, debe seleccionar papel de alimentación por borde corto. En la opción Configurar página de Microsoft Word, configure Carta como 8,5x11-SEF.

Terminación de papel Oficio mezclado con Carta

Para realizar la terminación de papel Oficio (8,5x14) mezclado con papel Carta, seleccione la alimentación por borde corto para Carta, que es 8,5x11-SEF. En Microsoft Word, debe definir este valor en Configurar página.

Engrapado boca arriba

Con la opción de engrapado boca arriba las grapas se colocan en la cara incorrecta del papel. Para solucionar este problema, imprima boca abajo.

Encuadernación Pliego a pliego

La encuadernación Pliego a pliego imprime con orden hacia atrás. Para solucionar esto, seleccione Hacia atrás en la opción Orden de páginas.

Imposición y engrapado en el centro

En las opciones de Imposición y Creador de cuadernillos de DocBuilder, los documentos con imposición con engrapado en el centro se pliegan con una dirección incorrecta. Para plegar y engrapar el trabajo correctamente, configure las siguientes opciones con el orden especificado:

1. **Orden de páginas = Hacia atrás**
2. **Plegado = Plegado por mitad (exterior)**
3. **Modo Engrapador = Centro**
4. **Impresión dúplex = Superior-Superior**

Creador de cuadernillos con engrapado en el centro

No seleccione el orden de páginas inverso cuando seleccione Creador de cuadernillos>Cuadernillo Estándar y engrapado en el centro.

Engrapado y perforación

El engrapado y la perforación no se admiten con los tamaños de papel Índice 2, Grueso 2, Etiquetas y Transparencia.

Impresión dúplex Superior-Inferior con engrapado doble

Es posible seleccionar la impresión dúplex superior-inferior con engrapado doble. Sin embargo puede producir resultados no deseados.

Faltan tamaños de papel en Mac OS X

Faltan algunos tamaños de papel en el controlador Mac OS X. A4 P se muestra como A4 A4, 8,5x14 no aparece (utilice Oficio en su lugar), JB4 debe ser B4, JB5 debe ser B5 P, donde P indica el borde largo del papel.

Tamaño de página Por omisión del documento en Mac OS X

El tamaño de página por omisión del documento en Mac OS X no cambia de Carta a A4 cuando se modifica la configuración regional. Para solucionar este problema, defina el tamaño de página en la ventana Preferencias del Centro de impresión. Para hacer esto, abra el Centro de impresión, seleccione Centro de impresión > Preferencias en la barra de menú y seleccione el tamaño de página por omisión que desea utilizar en todos los documentos.

Restricciones no respetadas en Mac OS X

En Mac OS X, se le permite seleccionar combinaciones no válidas, lo que puede producir resultados imprevisibles. Las últimas versiones de Mac OS X solucionan este problema.

Tríptico en Z o Tríptico

No imprima ningún trabajo dúplex con la opción Negativo y plegado en tríptico. Esto podría provocar un atasco de papel.

Cuando configure un trabajo para un plegado de Tríptico o Tríptico en Z (8,5x11 o A4) o Plegado en Z (A3 y 11x17), seleccione la orientación SEF en el menú de tamaño de página del controlador Fiery. Si selecciona LEF se produce un conflicto.

Tamaño de papel por omisión incorrecto en Mac OS 9

El tamaño de página por omisión para Mac OS es Carta en lugar de A4.

Papel A6

El papel A6 no se admite en el Fiery EX2101 Printer Controller.

Comunicación bidireccional

Cuando se selecciona Comunicación bidireccional y se introduce la dirección IP o el nombre DNS de la impresora, es posible que el botón Actualizar no esté disponible. Si el botón Actualizar no está disponible, espere hasta que el Fiery EX2101 Printer Controller reciba la información del servidor. El botón Actualizar se conectará.

Bandeja 6 y Bandeja 7

Cuando se desconecta la Bandeja 6 del mecanismo de impresión o si la Bandeja 6 no está instalada, la Bandeja 7 no aparece en la sección Estado de impresora incluso si la Bandeja 7 está instalada. Aunque no pueda ver la Bandeja 7 en la sección Estado de impresora, la bandeja funciona correctamente.

Separadores decimales

En el controlador de impresora del Fiery EX2101 Printer Controller en Configuración del Fiery es posible que haya separadores decimales en lugar de comas en algunos idiomas europeos.

Impresión**Tamaños de papel mezclados**

Cuando imprima un trabajo con tamaños de papel mezclados con orientaciones diferentes, por ejemplo un grupo de páginas es Vertical y el del otro grupo es Horizontal, es posible que el trabajo no se imprima correctamente. Puede que el trabajo se imprima con la primera orientación especificada. Si sucede esto, utilice la opción Papeles mezclados. Esto le permite especificar la orientación y terminación de cada rango de páginas.

Trabajos de cuadernillo

Si imprime un trabajo de cuadernillo con el valor Negativo, pueden imprimirse páginas aleatorias con un área de imagen diferente.

Plegado en Z

Puede utilizar la opción Papeles mezclados para especificar una página con plegado en Z dentro de un trabajo de cuadernillo cuando el cuerpo del cuadernillo se imprime en un tamaño de página que no se admite con el plegado en Z. El plegado en Z admite los tamaños de página A3, B4, 11x17 y 8K. No aparecen restricciones cuando se selecciona un tamaño de página que no se admite con el plegado en Z. Las páginas de los tamaños no admitidos se imprimen pero no se pliegan.

Impresión de un cuadernillo en papel de tamaño 11x17 o A3

En el siguiente procedimiento se explica cómo definir los valores correctos de las opciones de impresión para imprimir un documento de 8,5x11 como un cuadernillo en papel 11x17 o para imprimir un documento A4 como un cuadernillo en papel A3.

PARA IMPRIMIR UN DOCUMENTO DE 8,5x11 (A4) COMO UN CUADERNILLO EN PAPEL DE TAMAÑO 11x17 (A3)

1. Abra el documento en su aplicación.
2. Seleccione Archivo>Configurar página.
3. Seleccione 8,5x11-SEF (A4-SEF) en Tamaño de papel.
NOTA: Este paso puede no ser necesario en documentos PDF.
4. Seleccione Archivo>Imprimir, seleccione el Fiery EX2101 Printer Controller como impresora y a continuación, haga clic en Propiedades.
5. En la sección Impresión Fiery, abra la barra Origen de papel y seleccione los siguientes valores:
Tamaño de página: 8,5x11-SEF (A4-SEF)
Tamaño de impresión: 11x17 (A3)
Ajustar a página: Sí
6. En la sección Impresión Fiery, abra la barra Diseño y seleccione los siguientes valores:
Orientación: Seleccione Vertical para el lomo vertical u Horizontal para el lomo horizontal.
Creador de cuadernillos: Cuadernillo estándar.
Reducción imposición: Desactive esta opción.
NOTA: Cuando configure el Creador de cuadernillos, aparece un mensaje de conflicto relacionado con el valor Plegado por mitad (interior). Para solucionar el conflicto, haga clic en Aceptar.
7. En los cuadernillos engrapados, abra la barra Terminación y seleccione Centro en Modo Engrapador.
8. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Propiedades.
9. Defina el número de copias.
10. Haga clic en Aceptar para enviar los trabajos a imprimir.

Opciones de impresión

Imposición de cuadernillo pliego a pliego

Los cuadernillos se pliegan hacia atrás, pero si selecciona la impresión de orden inverso, éstos se pliegan correctamente.

Opciones de perforación

Si tiene instalada una unidad de perforación en el copiadora Xerox 2101, puede especificar que la salida impresa se perfora. Debe seleccionar un valor tanto en la opción Borde de perforación como en la opción Orificios de perforación. Si alguna de las dos opciones tiene seleccionado el valor Ninguno, no se realizan las perforaciones.

NOTA: Algunas combinaciones de tamaño de página y borde de perforación no se permiten en la copiadora aunque puede especificar esa combinación al imprimir. Los trabajos con combinaciones no válidas de tamaño de página y borde de perforación se imprimen pero no se perforan. Para obtener más información, consulte la documentación de la copiadora.

Opción Modo engrapador

Utilice el valor Doble (izqu. o arriba) de la opción Modo engrapador para terminar un trabajo con dos grapas. Los trabajos con orientación vertical se engrapan en el borde izquierdo y los trabajos con orientación horizontal se engrapan en el borde superior.

NOTA: Los iconos del controlador de impresora no muestran las posiciones de grapas correctas en los trabajos con orientación horizontal.

Impresión con pestañas

Impresión con pestañas (opción EFI Hot Folders/Asistente para pestañas)

Una pestaña no puede ser la primera hoja de un documento. La solución temporal es:

1. Defina y cree las pestañas mediante el Asistente para pestañas.
2. Procese y ponga en espera el trabajo.
3. Seleccione Presentación preliminar.
4. Dentro de la ventana Presentación preliminar, arrastre la pestaña para que sea la primera página y a continuación, imprima.

Para utilizar el Asistente para pestañas, debe instalar Adobe Acrobat, que se suministra con la opción EFI Hot Folders/Asistente para pestañas.

Command WorkStation

Visualización de atributos del trabajo

Para ver atributos del trabajo que no se muestran en Command WorkStation, puede agregar esos campos o atributos haciendo clic con el botón derecho en la barra de estado de Command WorkStation y seleccionando el atributo en el menú desplegable. Después de hacer esto, esos atributos adicionales aparecen en los trabajos que los tienen.

WebDownloader

Formatos de archivo no admitidos

Aparecen formatos de archivo no admitidos (.jpeg, .gif, .html) en la lista de formatos de archivo de WebDownloader. No descargue estos formatos de archivo mediante WebDownloader. Aunque el Fiery EX2101 Printer Controller no admite estos archivos directamente, puede abrir el archivo en la aplicación en la que se creó y a continuación, imprimir el archivo.

Impresión de datos variables

VPS y PPML

En contra de lo que se indica en la documentación del usuario, no se admiten ni VPS ni PPML.

Aplicaciones

Microsoft PowerPoint

El fondo no se imprime en PowerPoint. Para solucionar esto, seleccione Color en la parte de Microsoft del controlador de impresora.

Tamaños de papel mezclados en impresión dúplex de Microsoft Word

En los trabajos de impresión dúplex en Microsoft Word, si el trabajo contiene el tamaño 8,5x11-LEF y 11x17 con impresión dúplex, las hojas de 11x17 deben separarse de una de estas dos formas:

- Cuando utilice Microsoft Word, inserte una hoja del tamaño 8,5x11-LEF entre las hojas de 11x17.
- Si utiliza Papeles mezclados, para la impresión simple en 11x17, desactive la impresión dúplex en las páginas. Para la impresión dúplex en 11x17, seleccione el valor Superior-Superior de Impresión dúplex en las páginas.

Si el trabajo contiene 8,5x11-LEF y 11x17 y no es un trabajo de impresión dúplex, puede usar la perforación, el engrapado y el plegado en Z sin tener que realizar cambios adicionales.

Cuadernillo de Adobe Acrobat 5.0

Si selecciona la opción Negativo y selecciona valores que no son los valores por omisión en Modo portada delant. cuader. o Modo contraportada cuader., pueden producirse resultados inesperados al imprimir un trabajo de cuadernillo de Acrobat 5.0. Por ejemplo, la página siguiente a la portada puede imprimirse vacía. Para evitar esto, si imprime un trabajo de cuadernillo con la opción Negativo mediante Acrobat 5.0, asegúrese de que los modos de portadas del cuadernillo tengan seleccionados los valores por omisión.

Trabajos con grapas en Adobe Acrobat 5.0

Cuando se imprime un trabajo con grapas mediante el controlador de impresora PostScript para Windows 98, es posible que el trabajo no se engrape con la ubicación especificada. Por ejemplo, si imprime un trabajo de 8,5x11 LEF y especifica Arriba a la izquierda en Modo engrapador, el trabajo se engrapa Arriba a la derecha. Si imprime un trabajo de 8,5x11 LEF y especifica Arriba a la derecha, el trabajo se engrapa abajo a la derecha. Si sucede esto, utilice el controlador PCL o utilice SEF.

Trabajos de impresión PCL de impresión dúplex en Adobe Acrobat 5.0 y 6.0 PCL

Los trabajos de impresión dúplex no se imprimen correctamente cuando los imprime desde el controlador de impresora PCL. Por ejemplo, si imprime un trabajo de 8,5x11 SEF y especifica Superior-Superior en la opción Impresión dúplex, el trabajo se imprime con el valor Superior-Inferior. Si imprime un trabajo de 8,5x11 SEF y especifica Superior-Inferior en la opción Impresión dúplex, el trabajo se imprime con el valor Superior-Superior. Si sucede esto, utilice el controlador PostScript o utilice SEF.

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.